

**Festival 2022**  
CONCERTS • CROISIÈRES



**MUSIQUES INNOVANTES**

# EMBARQUE!

4<sup>ème</sup> édition

Péniches  
**Bali et Alternat**  
**Juvisy-sur-Orge**  
**26 ~ 28 août**



# EMBARQUE!

4<sup>ème</sup> édition



Photo d'arrière-plan © Alain Longuet

## LA MUSIQUE coule de SOURCE

Pour sa 4<sup>e</sup> édition, Embarque ! vous invite à 6 concerts sur la Seine, à quai et en croisière. À la barre ? **Les gens de la cale**, un équipage formé du collectif **Impulsion** et de l'association **Alternat - une péniche pour la paix**. Un festival à fleur d'eau...

**BIENVENUE À BORD !**

### Festival Embarque !

Production collectif **Impulsion** avec le soutien du **Département de l'Essonne**, des villes de **Juvisy-sur-Orge** et **Brunoy**, de la **Maison de la Musique Contemporaine** et de la **Spedidam**.

**Impulsion** est membre du réseau national de la création musicale **Futurs Composés**.



*Direction artistique collectif **Impulsion**  
Marie-Hélène Bernard, Michel Bertier, Nicolas Billon,  
Paula Mesuret, Nicolas Vérin*



*Président de l'association **Alternat** et capitaine  
Eric Sapin*



*Conception graphique [chouettefluo.com](http://chouettefluo.com)*

# Péniches Alternat et Bali



Pendant toute  
la durée du Festival



**26 AOÛT** Concert  
à 15h00

Photos © Nicolas Billon

## INSTALLATION

Du fleuve, je te regarde

Installation sonore et visuelle  
proposée par Nicolas Billon  
et Alain Longuet

Comment entrer en relation avec ce milieu vivant qu'est le fleuve ? Que nous disent les poissons ? Qu'entendent-ils de nous ? Allons à la rencontre de la magie du fleuve : nous venons de l'eau, retournons-y !

Alain Longuet

création vidéo

Nicolas Billon

création sonore  
et visuelle

## JEUNE PUBLIC

L'eau et les compositeurs

Concert immersif  
parents - enfants  
proposé par Nicolas Billon

Quelle joie de faire découvrir aux enfants la musique électroacoustique inspirée par l'eau, étrange et inhabituelle, mêlant paysages sonores et sons inouïs, invitation au rêve... Programme surprise en forme de devinettes...

# Péniche Bali

**26 AOÛT** Embarquement 18h  
>> Départ 18h30



Photo © Kenneth Shirk / Nicole Bergé

## The Voyage Out (d'après Virginia Woolf) – duo FLüth

Tessa Brinckman, flûtes & Caroline Delume, guitare, théorbe

Le duo FLüth lance ses embarcations instrumentales dans un voyage sensible. Création et transcription métamorphosent les façons de tisser les sons : le théorbe incarne aussi bien une viole de gambe qu'une cithare chinoise, la flûte donne souffle aux éléments terrestres et marins dessinant un univers incertain. Leur équipage offre des détours vers des musiques aux imaginaires sans frontières.

Caroline Delume

Tessa Brinckman

Tōru Takemitsu	Towards the Sea
Bun-Ching Lam	Three Haikai (after Bashō) <i>Création</i>
Heitor Villa Lobos	Distribution des Fleurs
Tessa Brinckman	Galanthea <i>Création</i>
Marin Marais	Prélude <i>adapté pour théorbe par Caroline Delume</i>
Gabriela Ortiz	5pa2

# Péniche Bali



**27 AOÛT** Embarquement 14h30  
>> Départ 15h00

Photo © Marie-Hélène Bernard

## Maison du peuple Lecture musicale

Yoann Goujon, récitant & Françoise Ducos, flûtes

Au départ de cette lecture musicale, une pièce du dramaturge Eugène Durif, évoquant le retour d'un homme dans sa ville de naissance. Le comédien Yoann Goujon s'en empare, avec la complicité de la flûtiste Françoise Ducos. Mélangeant ou alternant texte et musique, tous deux font renaître les souvenirs de l'enfance avec ses joies et blessures ; leur dialogue décuple l'émotion et nous embarque sur les traces de la « *Maison du peuple* ».

Yoann Goujon

Théâtre contemporain / Maison-du-peuple

Eugène Durif

Texte  
adaptation  
Yoann Goujon

Improvisations et extraits des pièces :

Raffi Ourgandjian

Samsara

Alain Besson

Ecrits  
sur le souffle

Carla Rees

Night song

# Péniche Bali

27 AOÛT À 18h00



Rencontre sur le thème de l'eau  
Échanges précédant le concert sur l'eau  
et la sortie d'un livre de *Essonne Nature Environnement*

*L'eau, source de vie, à la fois précieuse et fragile.*

Avec la participation de Jean-Pierre Moulin, président de Essonne Nature Environnement, et d'Éric Sapin, président d'Alternat

À partir de la Seine et de ses affluents en Essonne, nous découvrirons la richesse des écosystèmes fluviaux, pour questionner les politiques mises en place censées les protéger.

[Essonne Nature Environnement](#)

## L'ALTERNAT

*Dans le contexte de guerre qui frappe cette année 2022, l'association Alternat invite plus que jamais toutes celles et ceux qui veulent agir comme "artisans de paix" à proposer des initiatives pouvant être accueillies sur les bateaux Alternat et Bali.*

[Péniche Alternat](#)

**27 AOÛT** Concert  
à 20h30



Photo © Alain Longuet

## Aquasonique

### De l'eau au moulin !

Et si nous écoutions l'eau ?

Grâce à de courtes pièces électro-acoustiques, inspirées par ce thème, proposées par plusieurs étudiants des Conservatoires de Évry-Courcouronnes, Juvisy-sur-Orge, Vitry-sur-Seine et Nanterre et grâce à trois créations de membres du collectif Impulsion, mêlant sons, images et performance en direct... Le tout à découvrir pour la toute première fois, comme un poisson dans l'eau !

Ayant répondu  
à l'appel d'œuvres  
lancé par le collectif Impulsion

Philippe Arrieus,  
Sébastien Gauthier-Henderson,  
Fortuné Lepicard,  
Philippe Parsillié,  
Paul Masson / Mirian Rodriguez,  
Francesco Rofi,  
Ziyan Song,  
Eric Zafon

Créations

Pièce  
acousmatique  
de Marie-Hélène  
Bernard

« L'argot du ruisseau »

Création

Composition  
à partir de  
l'installation  
de Nicolas Billon  
et d'Alain Longuet

« Impr' eau »

Création

Performance  
de Michel Bertier

« Gouttes en folie »

Marie Hélène Bernard

Michel Bertier

Alain Longuet

# Péniche Bali



**28 AOÛT** Embarquement 14h30  
>> Départ à 15h00

Photo © Stéphane Vandenplas

## Pincées de rêve – trio Polycordes

Sandrine Chatron, harpe  
Jean-Marc Zvellenreuther, guitare  
Florentino Calvo, mandoline

Combinaison inédite !

Trois instruments à cordes pincées (guitare, harpe, mandoline) croisent les siècles et les pays, passant de Vivaldi aux compositeurs d'aujourd'hui (avec des pièces de François Rossé, Félix Ibarrondo et deux partitions à l'encre fraîche de Marie-Hélène Bernard et Marisa Acuña). Sans oublier un petit détour par des mélodies napolitaines et une gaillarde revisitée de John Dowland par Frédéric Martin ...

Antonio Vivaldi	Concerto pour mandoline
François Rossé	Wild Strings
François Laurent	Mélodies napolitaines 2 et 3
Marie-Hélène Bernard	Arpe luce  <i>Création</i> commande du Festival Embarque !
Frédéric Martin	Dowland's Box (3 <sup>e</sup> mouvement)
Félix Ibarrondo	Bik Bat
Marisa Acuña	Tesselles sonores  <i>Création</i> commande des Pincées Musicales

Trio Polycordes

# Péniche Alternat



**28 AOÛT** Concert  
à 18h30

Photos © Jean Ber / Gérard Ouldbabaal

## Deux à deux – Duo Janus

Fabien Chouraki, saxophones

Nicolas Vérin, électronique et clavier

Janus est le dieu à deux têtes : l'une tournée vers le passé, l'autre vers l'avenir. A l'occasion de la sortie du CD *Animal Crossing* de Fabien Chouraki. Rencontres hardies du saxophone : voix aborigènes, boom-box avant-pop, hommage à Jean-Claude Risset, « Goutte d'or » blues, créations signées Amaëlle Broussard et Danièle Gugelmo, improvisations sur des thèmes jazz déjantés de Nicolas Vérin.

Sophie Lacaze

Voix d'Australie

Amaëlle Broussard

Démène(Rà) 

Nicolas Vérin

Improvisations  
sur 3 thèmes de jazz

Danièle Gugelmo

Velours   
commande du Festival Embarque !

Bernard Cavanna

Goutte d'or blues

Jacob ter Veldhuis

Pimpin'

Nicolas Vérin

Deux à deux

Nicolas Vérin

Fabien Chouraki



## INFOS PRATIQUES

Réservations • Billetterie

Réservation indispensable  
sur **HelloAsso**

[HelloAsso.com/Festival-embarque-2022](http://HelloAsso.com/Festival-embarque-2022)



ou sur  
[lesgensdelacale@gmail.com](mailto:lesgensdelacale@gmail.com) / tél (0)7 67 01 25 15

AVANT  
D'EMBARQUER !

 /les gens de la cale  
 [collectif-impulsion.fr](http://collectif-impulsion.fr)

## L'ASSOCIATION ALTERNAT

Une péniche pour la paix et son capitaine vous accueillent sur Alternat et Bali, au départ de Juvisy. Chaque croisière comprend 45 mn de navigation amont ou aval, une escale-concert, et retour. Comptez environ 3 heures de sortie.

### Bienvenue à bord !

Concerts-croisières (péniche Bali)

Tarif plein: 25€ • Tarif réduit: 15€ • - 16 ans: 10€

Concerts à quai (péniche Alternat)

Tarif plein: 15€ • Tarif réduit: 10€ • - 16 ans: 5€

Concerts groupés du 27 août ou  
concerts groupés du 28 août (Bali et Alternat)

Tarif plein: 30€ • Tarif réduit: 20€ • - 16 ans 10€

Rencontre et installation : accès libre

Jeune public

Tarif unique enfants et adultes : 5€

Pass Festival

Accès à tous les concerts, toutes les activités

Tarif plein: 45€ • Tarif réduit: 30€

Le tarif réduit s'applique aux moins de 26 ans,  
demandeurs d'emploi, bénéficiaires des minima sociaux.



## LES GENS DE LA CALE

Péniches Alternat • Bali  
4, quai Jean-Pierre Timbaud  
91260 Juvisy sur Orge

5 mn à pied  
de la gare de Juvisy sur Orge  
(RER C et D)  
12 mn de Bibliothèque  
François Mitterrand RER C  
Parking face au quai